

E6 - Karen Bee, Part Six

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:06] Araragi

I'll just tell you how it ended up.

[00:10] Araragi

I wasn't able to take all the poison

[00:12] Araragi

from the wreath-fire bee.

SIGN Stay with Karen, and don't cause any trouble today. —Koyomi

[00:18] Araragi

But even so, Karen's fever went down a little.

SIGN Black Scene

[00:40] Araragi

Hey, Hachikuji.

[00:43] Araragi

U-Um...

[00:45] Araragi

Hachikuji?

[00:47] Hachikuji

Is that you, Araragi-san?

[00:49] Araragi

Come on, screw up my name!

[00:50] Hachikuji

Araragi-san, if you're greeting
me like a normal person,

[00:53] Hachikuji

that means you've gotten boring.

[00:57] Hachikuji

Did something happen?

[00:58] Araragi

Harsh!

[01:00] Araragi

Hey, you didn't like it, anyway!

[01:03] Hachikuji

That was just me acting,
so you'd do it more.

[01:05] Hachikuji

You didn't really think "no"
means "no", did you?

[01:08] Hachikuji

Jeez.

SIGN Don't push. Danger.

[01:09] Hachikuji

You ruined the opportunity I gave you!

[01:11] Araragi

Your "acting" is harsh!

[01:13] Hachikuji

You screwed it up right at the start.

[01:15] Hachikuji

Now the whole joke's wasted.

[01:17] Araragi

It's really that bad?!

[01:20] Araragi

Hey, Hachikuji.

[01:21] Araragi

Wait...

[01:22] Hachikuji

I don't know you.

[01:23] Hachikuji

My friend Araragi-san is dead.

[01:26] Hachikuji

Remove the sexual harassment from Araragi-san,

[01:28] Hachikuji

and there's nothing left but a flea.

[01:31] Araragi

No part of me was a flea to begin with!

SIGN Sexual Harassment Flea

[01:35] Hachikuji

I don't even want to see your face.

[01:37] Hachikuji

Disappear.

[01:37] Araragi

Don't say that!

[01:39] Araragi

Senjougahara's said that
to me a hundred times,

[01:41] Araragi

but when you say it,
I really do want to disappear.

[01:44] Araragi

So don't say that...

[01:46] Hachikuji

Huh?

[01:46] Hachikuji

I told you to disappear.

Why are you still here?

[01:49] Hachikuji

You can't even do that?

SIGN Danger Ahead!

[01:52] Araragi

I want to restart from a save point!

[01:56] Hachikuji

So what happened?

[01:58] Hachikuji

You seem pretty serious,
compared to yesterday.

[02:01] Araragi

Serious, huh?

[02:03] Araragi

Yeah, maybe.

[02:04] Araragi

A lot of stuff's happened.

[02:07] Hachikuji

Well, I won't ask for details.

[02:09] Hachikuji

But, Araragi-san,

[02:10] Hachikuji

you're looking disturbingly pale...

[02:14] Araragi

Am I?

[02:15] Hachikuji

You don't seem well.

SIGN I took half of Karen's illness, but that shouldn't result in any physical effects.

SIGN Wait, maybe Hachikuji can tell?

[02:22] Araragi

It was something called a wreath-fire bee.

[02:25] Araragi

It's a totally different type

[02:27] Araragi

than your snail, I think.

[02:30] Araragi

But it's a problem anyway.

[02:32] Hachikuji

I see.

[02:34] Hachikuji

That is a problem...

[02:35] Hachikuji

But I'm sure you'll be fine, Araragi-san.

[02:39] Hachikuji

You always have been, right?

[02:43] Araragi

I hope so...

[02:45] Araragi

A lot of stuff is going wrong.

[02:49] Araragi

For one thing, my sisters are idiots.

[02:51] Hachikuji

More idiotic than you?

[02:53] Araragi

Don't call me an idiot!

[02:56] Araragi

What they're saying is right,

[02:58] Araragi

and I'd like to respect that...

[03:01] Araragi

But they're too rash.

[03:03] Araragi

What they want to do is right, but they aren't doing it right, right away.

[03:06] Araragi

That's how it feels.

[03:09] Hachikuji

Isn't that what you're always being told?

[03:13] Hachikuji

And if you weren't like that,

[03:16] Hachikuji

I wouldn't be able to take a nice walk around here.

[03:19] Hachikuji

So doesn't that mean that

[03:23] Hachikuji

they've saved a lot of people?

[03:27] Araragi

Still, I guess they're just kids.

[03:30] Araragi

They don't listen to a word anyone says.

[03:33] Araragi

I have to do this thing

[03:34] Araragi

while they're still sensible enough to stay home.

[03:38] Araragi

Sensible...

[03:41] Araragi

Hachikuji, when do you think you become an adult?

[03:46] Hachikuji

Not while you're saying things like that.

[03:49] Hachikuji

In Japan, you officially
become an adult at twenty,

[03:51] Hachikuji

but it changes, depending on the era.

[03:53] Hachikuji

Some people say that once you
start working, you're an adult.

[03:57] Hachikuji

But you can be an adult without working.

[04:00] Araragi

You can become an adult just by aging, huh?

[04:03] Araragi

I guess telling two girls in their
second and third years

[04:07] Araragi

of middle school to grow up
is asking too much.

[04:10] Araragi

Age-wise, they're kids.

[04:12] Hachikuji

That's the point!

[04:14] Hachikuji

It's natural for a middle schooler to be a kid.

[04:17] Hachikuji

But the fact that

[04:18] Hachikuji

they don't realize they're kids is the problem.

[04:21] Hachikuji

They may still be better than adults

[04:24] Hachikuji

who don't think they're adults.

[04:25] Araragi

There's nothing as difficult to deal with

[04:28] Araragi

as an adult who thinks they're a kid...

[04:30] Araragi

By the way, Hachikuji,
how do you think of yourself?

[04:34] Hachikuji

The body of a child and the brains of an adult.

[04:36] Araragi

So, you're a detective?!

[04:39] Araragi

Then, Hachihachiji...

[04:41] Araragi

What were we talking about?

[04:42] Hachikuji

Araragi-san, you're missing a temple.

[04:44] Araragi

I see.

[04:45] Araragi

I didn't realize. Sorry.

[04:47] Araragi

Hachishichiji.

[04:48] Hachikuji

Are we losing temples each time
you say my name?!

[04:52] Araragi

Hachirokuji.

[04:53] Araragi

I'm almost to Senjougahara's house.

[04:55] Araragi

We should split up here.

[04:58] Hachikuji

Oh, right.

[05:00] Hachikuji

You're right.

[05:01] Hachikuji

She doesn't like me.

[05:05] Hachikuji

Farewell, Araragi-san.

[05:06] Hachikuji

Be well.

[05:07] Araragi

You, too.

[05:10] Araragi

But at the time, I didn't know

[05:13] Araragi

what would happen to the cheerful young girl

[05:16] Araragi

named Hachikuji Mayoi.

[05:21] Araragi

Just kidding.

[05:23] Araragi

Honestly, I have no idea what will happen.

SIGN Episode 5: Karen Bee, Part 6

SIGN Tamikurasou

SIGN 201

[07:20] Araragi

Um...

[07:21] Araragi

Gahara-san?

[07:22] Senjougahara

A question, Araragi-kun...

[07:24] Senjougahara

If, by some strange coincidence,
a hundred sharp pencils

[07:26] Senjougahara

I was carrying embedded
themselves in a third party,

[07:31] Senjougahara

would that be an accidental death?

[07:32] Araragi

No, it would be murder!

[07:33] Araragi

First-degree murder!

[07:34] Araragi

The following day's headlines would
read, "Man Killed by Pencils!"

[07:38] Senjougahara

Then I'll sharpen more pencils on
top of those headlines.

[07:42] Araragi

Calm down, Senjougahara!

[07:44] Araragi

You may think that's a good line,
but it really isn't!

[07:48] Senjougahara

Take off your shoes and come in, Araragi-kun.

[07:53] Senjougahara

Don't worry. I won't tie you up again.

[07:57] Araragi

Thanks...

[08:00] Araragi

Well?

[08:01] Araragi

If I ask, will you tell me why you're

[08:04] Araragi

arming yourself so heavily?

[08:07] Senjougahara

I'm going to go and chat with Kaiki.

[08:09] Senjougahara

As you've refused my protection,

[08:12] Senjougahara

I've no choice but to go on the attack.

[08:14] Araragi

Kidnapping and protection
are not the same thing!

SIGN One match can start a fire

SIGN Be careful

with fire

[08:18] Araragi

By the way, I talked to Hanekawa afterwards.

[08:21] Senjougahara

What?

[08:22] Senjougahara

Did Hanekawa-sama...

[08:23] Senjougahara

I mean, Hanekawa-san say anything about me?

[08:26] Araragi

Did you just say "Hanekawa-sama"?

SIGN One match can start a fire

SIGN Be careful

with fire

[08:29] Senjougahara

I-I did not.

[08:30] Senjougahara

There is no bullying occurring at my school.

SIGN Bullying Is A Crime

[08:32] Araragi

You're being bullied? You?!

[08:35] Araragi

I mean, given the way you act,

[08:37] Araragi

I can see you might attract a lot
of Hanekawa's attention.

[08:40] Araragi

But don't say you're being bullied...

[08:42] Araragi

That's mean.

[08:43] Senjougahara

I'm not saying that.

[08:46] Senjougahara

I'm polishing her shoes every morning

[08:49] Senjougahara

because I enjoy doing so.

[08:52] Araragi

Why do you act like that toward her?

[08:55] Araragi

Anyway, you're going to see Kaiki, right?

[08:59] Araragi

But, Senjougahara, do you know where he is?

[09:02] Senjougahara

I have a business card from long ago,

[09:05] Senjougahara

one he gave me.

[09:07] Senjougahara

It's a miracle I never threw it away.

SIGN Ghost Buster Kaiki Deishuu

[09:12] Araragi

Senjougahara, I'm about to say

[09:15] Araragi

the worst thing in the world.

SIGN Ghost Buster Kaiki Deishuu

[09:17] Araragi

But if you fell for this, isn't it
partially your own fault?

[09:20] Senjougahara

That's the trap.

[09:22] Senjougahara

You'd never think that anyone
who'd give themselves

[09:25] Senjougahara

such a ridiculous title would
actually be a con man.

[09:28] Araragi

Is that how it works?

[09:30] Araragi

So what, Senjougahara?

[09:31] Araragi

You called this number,
and you spoke with him?

[09:35] Senjougahara

Yes.

[09:36] Senjougahara

He hadn't changed a bit.

[09:39] Senjougahara

As gloomy as ever.

[09:42] Araragi

Can I go with you?

[09:47] Araragi

If you're going to speak with Kaiki,
I want to go...

[09:53] Senjougahara

I can still pretend I didn't hear that.

[09:57] Senjougahara

Unless you wish to die, take that back.

[10:01] Araragi

My sister was one of his victims.

SIGN Ghost Buster Kaiki Deishuu

[10:04] Araragi

He set some bizarre monster called
a wreath-fire bee on her.

[10:09] Araragi

She's suffering from a terrible fever.

[10:11] Araragi

I've taken half of it upon myself, to neutralize it,

[10:14] Araragi

but I don't know what could
happen in the future.

[10:19] Senjougahara

You took half of it yourself?

[10:22] Senjougahara

Will you be okay?

[10:25] Araragi

My vampiric healing ability
is keeping me safe.

[10:28] Araragi

It isn't perfect, but...

[10:30] Senjougahara

I see.

[10:31] Senjougahara

Then there's no turning back for you.

[10:34] Senjougahara

But I suppose with your sister involved,

[10:36] Senjougahara

that was never really a possibility.

[10:38] Araragi

That's not all.

[10:40] Araragi

You're involved, too.

[10:43] Araragi

Your trying to deal with Kaiki alone,
for my sake, is insane.

[10:47] Araragi

Am I wrong?

[10:50] Senjougahara

It isn't only for your sake.

[10:54] Senjougahara

Kaiki is one of the things
I need to settle for myself.

[10:59] Senjougahara

To the point where, had he not returned,

[11:02] Senjougahara

I'd have gone looking for him.

[11:05] Araragi

Why are you so obsessed?

SIGN One match can start a fire

SIGN Be careful
with fire

[11:08] Araragi

Wasn't it a little thing?

[11:11] Senjougahara

That was me tsundere-ing.

[11:13] Araragi

Tsundere-ing?

[11:15] Araragi

Do you plan to seek revenge on all
five of the con artists like that?

[11:19] Araragi

It's over.

[11:21] Araragi

Aren't there other things you should settle?

[11:25] Senjougahara

Of course not.

[11:26] Senjougahara

Like Oshino-san said, I won't pretend

[11:30] Senjougahara

to be their helpless victim.

[11:33] Senjougahara

I relied on them, and I was betrayed.

[11:35] Senjougahara

My personality isn't such that I still...

[11:39] Senjougahara

My personality...

[11:42] Senjougahara

My personality isn't the issue here.

[11:44] Senjougahara

I won't do that.

SIGN One match can start a fire

[11:46] Araragi

*You have some personality
problems, don't you?*

[11:49] Senjougahara

But Kaiki is a different matter.

[11:50] Araragi

Why?

[11:52] Senjougahara

He's the one responsible for my
mom and dad's divorce.

[11:57] Senjougahara

Naturally, I can't blame the
entire thing on Kaiki,

[12:00] Senjougahara

and I don't intend to.

[12:01] Senjougahara

But he ruined my family.

[12:04] Senjougahara

I can't forgive that.

[12:06] Senjougahara

If I forgave it...

[12:09] Senjougahara

I wouldn't be myself anymore.

[12:13] Senjougahara

I think that

[12:14] Senjougahara

even without Kaiki, my mom and dad would have divorced.

[12:17] Senjougahara

I think my family would have been split up.

[12:21] Senjougahara

I think it's my fault that my mom left...

[12:26] Senjougahara

But, Araragi-kun,

[12:28] Senjougahara

does the fact that the result would have

[12:30] Senjougahara

been the same forgive the fact that he caused it?

[12:34] Senjougahara

Does the fact that it would have happened,

[12:36] Senjougahara

sooner or later, forgive the fact that he made it happen, out of malice?

SIGN Malice

[12:39] Araragi

Malice.

[12:41] Senjougahara

Malice is something I have a monopoly on.

[12:43] Araragi

I don't know about that.

SIGN Ghost Buster Kaiki Deishuu

[12:45] Senjougahara

Kaiki used the crab I met to ruin

[12:49] Senjougahara

my family, all for money.

[12:51] Senjougahara

Because it made no difference...

[12:56] Senjougahara

It's possible that you were a secondary concern for me,

[13:01] Senjougahara

that protecting you was simply an excuse.

[13:04] Senjougahara

And that, in the end, I simply hate Kaiki.

[13:08] Araragi

An excuse?

SIGN One match can start a fire

SIGN Be careful
with fire

[13:10] Senjougahara

So I tsundere-ed.

[13:13] Senjougahara

Don't get the wrong idea.

[13:15] Senjougahara

I'm not doing this for your sake, Araragi-kun.

[13:20] Araragi

That is

[13:22] Araragi

probably not true.

[13:25] Araragi

The crab...

[13:26] Araragi

The crab that Senjougahara met.

SIGN Stop

SIGN Beast

SIGN Perversion and Sexual Desire

SIGN Praying

SIGN Flashback

Flashback

Flashback

[13:28] Araragi

This happened when the crab was possessing her.

SIGN In Surgery

[13:31] Araragi

She couldn't even hate Kaiki Deishuu when it happened.

SIGN M*m Broken

[13:37] Araragi

That was how the crab worked.

SIGN Hand Hand Hand

[13:41] Araragi

She should have gotten angry, like a child.

[13:44] Araragi

A child who'd lost her mom.

[13:46] Araragi

But then, there is

[13:49] Araragi

one thing I don't understand.

[13:52] Araragi

Kaiki is a con man and a fake, right?

[13:55] Araragi

But from what you said,

it sounds like he saw your crab.

[13:59] Senjougahara

I don't know.

[14:00] Senjougahara

But a fake with more power
than the real thing

[14:04] Senjougahara

is more dangerous than the real thing.

[14:06] Senjougahara

Of course, at the time,

[14:08] Senjougahara

I thought him just another sleazy con artist.

[14:10] Senjougahara

But thinking back,

[14:11] Senjougahara

he may have deliberately feigned incompetence

[14:14] Senjougahara

to draw more money from my father.

[14:17] Araragi

He's spending his time taking pocket
change from middle schoolers now.

[14:21] Araragi

And he got my sister when
she tried to stop him.

[14:25] Senjougahara

I see.

[14:26] Senjougahara

Your sister is a hero-man like you.

[14:28] Araragi

Stop calling me that!

[14:31] Senjougahara

The Fire Sisters of Tsuganoki
2nd Middle School.

[14:33] Senjougahara

I'd heard the rumors.

[14:36] Araragi

Come to think of it, you did hear about them.

[14:38] Senjougahara

Just so we're clear, Araragi-kun,

[14:40] Senjougahara

my impression is that

[14:41] Senjougahara

"right" is a concept that won't work on him.

[14:45] Senjougahara

And "right" is all you have,

[14:46] Senjougahara

which makes you strong against hypocrites,

[14:48] Senjougahara

but weak against someone who's really evil.

[14:51] Araragi

I told you I'm not like that...

[14:53] Araragi

However,

[14:54] Araragi

I won't sit back and let you become a criminal.

[14:57] Senjougahara

I've no intention of committing any crimes.

[15:00] Senjougahara

I'm just going to punish him...

[15:02] Araragi

In modern society the two are identical.

SIGN One match can start a fire

SIGN Be careful

with fire

[15:05] Araragi

Senjougahara, you might not know this,

[15:09] Araragi

but I love you.

[15:11] Araragi

Even if you do become a criminal,
and end up in jail,

[15:15] Araragi

I'd still visit you every day.

[15:19] Araragi

But I'd rather be with you all the time.

[15:22] Araragi

Sometimes, I don't know
why I'm dating you.

[15:27] Araragi

But I love you so much, I don't need a reason.

[15:32] Araragi

If you're going, then let's go together.

[15:34] Araragi

You can protect me...

[15:36] Araragi

I'll protect you.

[15:38] Senjougahara

Oh, no.

[15:39] Senjougahara

So incredibly cool...

[15:41] Senjougahara

If I were a man,

[15:43] Senjougahara

I'd be so jealous of your manliness

that I'd kill you.

[15:46] Araragi

Terrifying!

SIGN Terrifying

[15:47] Senjougahara

I'm glad I'm a woman

[15:49] Senjougahara

because I can love you...

[15:53] Senjougahara

I understand, Araragi-kun.

[15:55] Senjougahara

I'll do as you say.

[15:57] Araragi

Then you'll take me to Kaiki?

[16:00] Senjougahara

Yes.

[16:01] Senjougahara

But in exchange, I do have a request.

[16:04] Araragi

A request?

[16:05] Senjougahara

If you dislike the presumption implied
by the word "request,"

[16:09] Senjougahara

then call it a condition.

[16:10] Senjougahara

A condition required before
I'll take you to Kaiki.

[16:13] Senjougahara

What will you do?

[16:14] Araragi

I'll do it.

[16:16] Araragi

I'll do it gladly, no matter what
it is or how many there are.

[16:19] Hachikuji

I have just one request, Araragi-kun.

[16:23] Hachikuji

By meeting with Kaiki, I intend
to resolve things with myself.

[16:28] Hachikuji

Just like my master cut...

[16:29] Hachikuji

I mean, Hanekawa-san cut her hair.

[16:31] Araragi

That is a remarkable mistake to make.

SIGN My Master

[16:34] Araragi

And not anything I can pretend I didn't hear!

[16:35] Senjougahara

I am not being threatened.

[16:36] Araragi

You're being threatened? By Hanekawa?!

[16:38] Senjougahara

No matter where I am,

[16:40] Senjougahara

it's natural that I should kneel
before Hanekawa-san.

[16:43] Araragi

No matter where you are?

[16:44] Senjougahara

Just as Hanekawa-san...

[16:46] Senjougahara

As Hanekawa-san cut her hair.

[16:49] Senjougahara

Just as doing that let her move forward,

[16:52] Senjougahara

I'm going to settle things with
my past by meeting Kaiki.

[16:57] Senjougahara

I'm going to move forward.

[17:01] Araragi

So, what's your request?

[17:04] Araragi

What must I do, for you to take me with you?

[17:07] Senjougahara

I can't say yet.

[17:08] Araragi

It's something you can't tell me?

[17:10] Senjougahara

Once things are settled with Kaiki,

[17:12] Senjougahara

no matter what the outcome,

[17:13] Senjougahara

I'll tell you then.

[17:15] Araragi

Then there's no difference if you say it now.

[17:17] Senjougahara

If I said it now, it wouldn't be foreshadowing.

[17:20] Araragi

It's foreshadowing?!

[17:21] Senjougahara

That's right.

[17:22] Senjougahara

After you die, I'll have to spend

[17:25] Senjougahara

the rest of my life alone, regretting
that I didn't say anything now.

[17:28] Araragi

It's foreshadowing my death?

[17:30] Senjougahara

That's right.

[17:31] Senjougahara

And in the climactic scene,

[17:33] Senjougahara

the telescope you gave me for

[17:35] Senjougahara

my birthday features as an important item.

[17:38] Araragi

There isn't a scene involving a telescope!

[17:42] Araragi

Just tell me what it is...

[17:43] Araragi

Screw the foreshadowing!

[17:44] Senjougahara

Then let's forget the whole thing.

[17:48] Araragi

Fine... I'll do it.

[17:49] Senjougahara

All right.

[17:51] Senjougahara

Then let's go.

[17:53] Senjougahara

Let's protect each other.

SIGN Room 201

[17:56] Senjougahara

I promised I'd meet him at 5:00 PM.

[17:59] Araragi

Right...

[18:00] Araragi

Then I'll be going back to my house.

[18:02] Senjougahara

Very well.

[18:03] Senjougahara

Then come back in the early evening.

[18:05] Araragi

Yeah.

[18:06] Araragi

Don't do anything on your own, okay?

[18:08] Senjougahara

Of course not.

[18:09] Senjougahara

Have I ever lied?

[18:13] Senjougahara

Don't worry.

[18:15] Senjougahara

This time, it's to get you
to hear my request.

[18:19] Senjougahara

I might lie, but I'll keep my promise.

[18:22] Araragi

All right...

[18:24] Araragi

Well, then that's okay.

[18:26] Senjougahara

Yes.

[18:27] Senjougahara

This is a trade.

[18:28] Senjougahara

And...

[18:30] Senjougahara

Even I'm starting to get a little tired.

[18:33] Senjougahara

You've been up all night,

[18:35] Senjougahara

even if you were unconscious for a while.

[18:37] Senjougahara

Kaiki isn't someone you can
deal with on no sleep.

[18:42] Araragi

Well, I think I deal with no
sleep better than most.

[18:46] Araragi

As a former vampire.

[18:47] Senjougahara

But rest up anyway.

[18:50] Senjougahara

You might not be able to sleep tonight.

[19:00] Tsukihi

Onii-chan?

[19:01] Araragi

Oh, you're up?

[19:03] Araragi

Good morning.

[19:04] Tsukihi

Karen-chan is gone!

[19:07] Tsukihi

When I got up...

[19:09] Tsukihi

She wasn't there...

[19:12] Tsukihi

And she can't be fully healed yet!

[19:14] Araragi

Calm down, Tsukihi-chan!

[19:17] Senjougahara

Her shoes are gone,

[19:18] Senjougahara

and it looks like she changed her clothes...

[19:20] Araragi

Calm down.

[19:21] Araragi

Do you have any idea where she'd go?

[19:22] Araragi

Anywhere she'd be likely to go?

[19:25] Tsukihi

None...

[19:26] Tsukihi

I think she'd go to that Kaiki guy's place.

[19:29] Tsukihi

But I don't know where he is...

[19:34] Araragi

Does that mean Karen-chan does?

[19:37] Tsukihi

She shouldn't.

[19:38] Tsukihi

She let him go once.

[19:42] Araragi

I'll look for her.

[19:44] Araragi

You wait at home.

[19:46] Tsukihi

But I want to go, too.

[19:48] Araragi

If you find her, there's a risk she'll persuade you to go with her.

[19:53] Tsukihi

You really don't trust me, do you?

[19:55] Araragi

I don't.

[19:57] Araragi

But I do worry.

[20:01] Araragi

But more than that, I'm mad!

[20:09] Araragi

Think.

[20:11] Araragi

If I were Karen, what would I do?

[20:13] Araragi

First, I'd want to get away from the house.

SIGN No Cars Please

[20:15] Araragi

Because if I found her, I'd take her back.

[20:17] Araragi

That much is certain.

[20:19] Araragi

The problem is, what then?

[20:22] Araragi

What then? What then? What then?

SIGN Black Scene

[20:24] Shinobu

Be quiet...

[20:26] Shinobu

You're being too loud for me to sleep.

[20:29] Shinobu

When you panic,

[20:31] Shinobu

that panic is transmitted directly to me.

[20:36] Araragi

Shinobu,

[20:37] Araragi

do you know what's going on?

[20:38] Shinobu

Basically.

[20:40] Shinobu

Your sister's almost as reckless as you are...

[20:47] Shinobu

Come to think of it,

[20:49] Shinobu

you once searched for me when I was lost.

[20:52] Shinobu

I remember those days.

[20:55] Araragi

Can I ask if you're going to help me?

[20:57] Shinobu

Ha ha.

[20:58] Shinobu

Unfortunately,

[21:00] Shinobu

I'm not in a position to refuse

any request you make.

[21:04] Shinobu

The question of which of us is the master

[21:06] Shinobu

is a complicated one,

[21:08] Shinobu

but you're certainly the stronger.

[21:10] Shinobu

I've told you a bunch of times that

[21:11] Shinobu

the bonds of a vampire are
bonds of the soul, right?

[21:14] Shinobu

Thus,

[21:16] Shinobu

for any order you give me,

[21:18] Shinobu

no matter how much I may
want to refuse, I cannot.

[21:22] Araragi

It isn't an order.

[21:23] Araragi

I'm not in a position to order you.

[21:26] Shinobu

Then I won't do it, idiot.

[21:28] Shinobu

What you just saw

[21:29] Shinobu

was me saying I'd help you,
but I'd rather not say so myself.

[21:33] Shinobu

So please allow me to save face
by calling it an order.

[21:37] Shinobu

Why couldn't you tell?

[21:39] Shinobu

My showing up right now,
when I should clearly

[21:43] Shinobu

be sleeping was obviously
so that I could help you.

[21:49] Araragi

You're a tsundere, too.

[21:53] Araragi

Then it's an order.

[21:54] Araragi

Get off your ass, and find out
where Karen-chan is, already!

[21:57] Shinobu

Oh, no... Oh, no.

[21:59] Shinobu

What cruel fate forces me
to obey the orders

[22:03] Shinobu

of a lesser being like this human?

[22:05] Shinobu

But I cannot disobey an order...

[22:11] Shinobu

You can't do anything without me around.

[22:15] Shinobu

You're so cute.

[22:18] Shinobu

Ha ha.

[22:21] Shinobu

Your sister's blood is structurally
similar to yours.

[22:25] Shinobu

So I can tell where she is by the smell.

[22:32] Shinobu

She doesn't seem to have gone very far...

Revision #1

Created 2024-01-02 02:40:01 UTC by whimsee

Updated 2024-01-02 02:43:44 UTC by whimsee